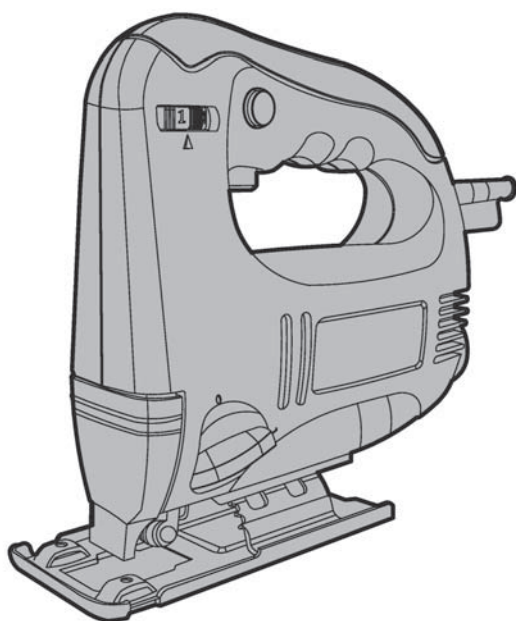


DEXTER



Jig Saw M1Q-DD2-65A

RU **Руководство По Технике
Безопасности и
Правовым нормам**



EAN CODE: 3276000619048

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Original Instructions



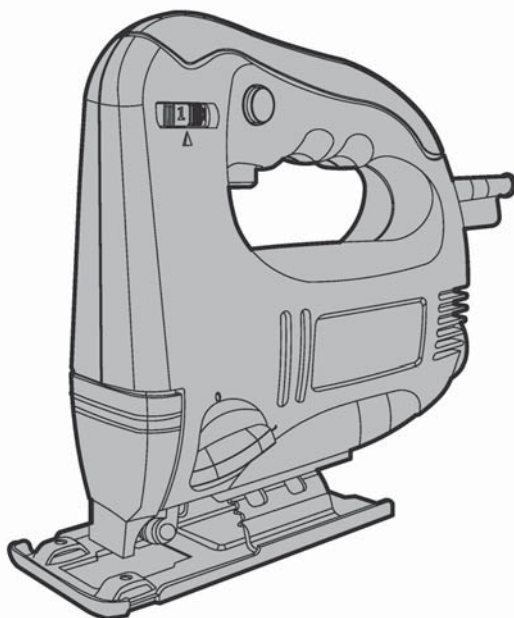
2018/10

DEXTER



Электрoлoбзик 600Вт

RU **Руководство По Технике
Безопасности и
Правовым нормам**



Уи Дунда Электрик Эпплайнс Ко., ЛТД
Адрес: № 15, Хуанглогн уан роад, Хуанглогн индастриал зоун, Уи, Чжэцзян, Китай, 321200

Сделано в Китае 03/2019

Копию сертификата соответствия или декларации о соответствии на данный товар можно получить на информационной стойке любого из магазинов Леруа Мерлен Восток.
Лицо уполномоченное принимать претензии по качеству товара: ООО "Леруа Мерлен Восток"- 141031, Московская обл. г. Мытищи, Осташковское ш. 1, РФ.

Срок службы (г): 5 лет

дата публикации инструкции: 10/2018

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instructiunilor originale / Original Instructions

EAC



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск получения травм.



Соответствует основным применимым стандартам безопасности европейских директив.



Устройство класса II. Двойная изоляция. Заземленные штепсельные вилки не требуются.



Обозначает риск получения травмы, смерти или повреждения инструмента в случае несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве.



This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre



Обозначает риск поражения электрическим током.



Неисправное и/или использованное электрическое или электронное оборудование необходимо сдать в соответствующий пункт приема отходов для утилизации.



В случае повреждения кабеля немедленно отключите вилку от электросети. Перед выполнением технического обслуживания также необходимо отключить вилку от электросети.



Используйте защитные очки.



Используйте респиратор.

СОДЕРЖАНИЕ

RU

1. Область применения лобзика
2. Инструкция по технике безопасности
3. Описание
4. Технические характеристики
5. Перед началом эксплуатации
6. Использование
7. Обслуживание
8. Устранение неполадок
9. Утилизация и переработка
10. Гарантия
11. Декларация соответствия нормам ЕС

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ЛОБЗИКА

Устройство предназначено для распиловки и создания вырезов в древесине, пластике, металле, керамических плитах и резине, которая закреплена на заготовке. Оно подходит для прямых и криволинейных разрезов, имеющих угол скоса до 45°. Не используйте устройство, инструменты и принадлежности для дополнительных операций и процессов, для которых они не предназначены (см. инструкцию производителя). Любое другое применение недопустимо.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности.

Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от батареи (без кабеля).

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- а) **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- б) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- в) **Не позволяйте детям и посторонним людям находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку.** Не используйте никакие переходники для вилок электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- б) Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.** При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.
- г) Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей.** Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- д) Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель.** Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- е) Если работа с электроинструментами в условиях повышенной влажности неизбежна, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.
- б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз.** Использование защитных средств, таких как респиратор, нескользкая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск получения травм.
- в) Не допускайте непреднамеренных запусков. Перед подключением инструмента к сети питания (или аккумулятору) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен.**
Это может привести к несчастному случаю.
- г) Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- д) Не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и**

RU

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- е) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
 - ж) При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.** Использование этих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
 - з) Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования инструмента и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.
- 4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА**
- а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент.** Правильно выбранный электроинструмент более эффективен и безопасен при номинальной нагрузке.
 - б) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен.** Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.
 - в) Перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением отключите электроинструмент от сети питания и/или аккумулятора.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
 - г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
 - д) Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Недостаточный уход за электроинструментом является причиной многих несчастных случаев.
 - е) Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.
 - ж) Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным
 - з) Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими**

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать инструмент и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

5) РЕМОНТ

а) Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛОБЗИКОМ

- При выполнении работ, в ходе которых режущий элемент может касаться скрытой электропроводки или собственного кабеля, держите инструмент за изолированные поверхности. Касание режущим элементом проводки под напряжением может привести к передаче напряжения на металлические части электроинструмента и поражению оператора электрическим током.
- ЕСЛИ ВЫ НЕ ознакомились полностью с правилами использования лобзика, обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- Лобзик оснащен двойной изоляцией. При ремонте используйте только идентичные запасные части.
- Используйте респиратор.
- Остерегайтесь гвоздей при резке пильным полотном для дерева. Перед использованием внимательно осмотрите заготовку и удалите все гвозди и скобы.
- Убедитесь, что пильное полотно выходит за пределы подошвы и заготовки на всю длину. Пильное полотно может расколоться, если ударится о заготовку или подошву.
- Не режьте слишком большие заготовки.
- Перед использованием убедитесь, что между пильным полотном и полом или верстаком имеется достаточно пространства, чтобы полотно не ударило о них.
- Перед включением инструмента убедитесь, что пильное полотно не касается рабочего материала.
- Пильное полотно должно быть чистым и острым.
- Используйте только подходящие пильные полотна. Всегда используйте только те пильные полотна, которые подходят для данного типа заготовки.
- Не оставляйте устройство во включенном состоянии. Используйте и включайте устройство только когда оно находится в руках.
- Прежде чем извлекать пильное полотно из заготовки, всегда выключайте устройство и дождитесь его полной остановки.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала. Всегда используйте чистую ткань для очистки. Не

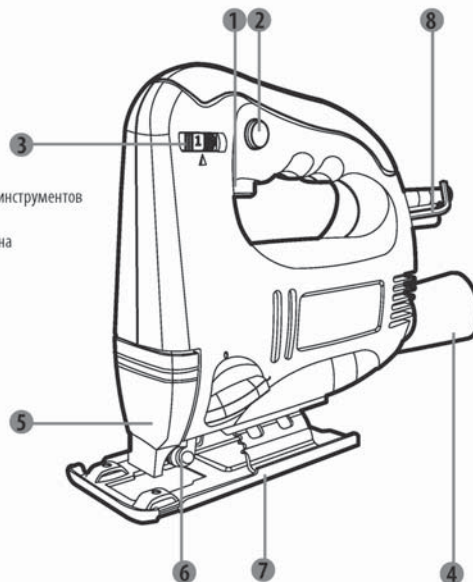
2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

используйте растворители, тормозные жидкости, бензин и другие нефтепродукты для очистки инструмента, поскольку они могут повредить пластмассовые части устройства.

- Не используйте этот инструмент в загазованных или взрывоопасных средах, а также вблизи взрывоопасных материалов.
- Никогда не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий. Прикладывайте равномерное усилие к опорной подошве при разрезании, поскольку слишком слабое или слишком сильное давление может привести к отскокам, вибрации и поломке пильного полотна.
- Никогда не используйте устройство без опорной подошвы. Шпиндель может отскочить от заготовки и повредить возвратно-поступательный механизм.
- Крепко держите инструмент.
- Не касайтесь пильного полотна и заготовки сразу после выполнения работы. Они могут быть очень горячими, что приведет к ожогам.

3. ОПИСАНИЕ

- 1 Выключатель
- 2 Кнопка блокировки
- 3 Регулятор скорости
- 4 Трубка для пылеулавливания
- 5 Зажим полотна, не требующий инструментов
- 6 Направляющая пильного полотна
- 7 Пластина подошвы
- 8 Шестигранный ключ



RU

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|--|--|
| Маркировка | Лобзик M1Q-DD2-65A |
| Номинальное напряжение | 230–240 В~, 50 Гц |
| Номинальная потребляемая мощность | 600 Вт |
| Скорость вращения, n_0 | 0–3000 об/мин |
| Диапазон угла резания | 0–45° |
| Производительность резания | Дерево: 65 мм, сталь: 6 мм |
| Тип режущего элемента | T-образный |
| Уровень звукового давления L_{pA} ($K_{pA}=3$ дБ (A)) | 90 дБ (A) |
| Уровень звуковой мощности L_{wA} ($K_{wA}=3$ дБ (A)) | 101 дБ (A) |
| Уровень вибрации a_v ($K=1,5$ м/с ²) | $a_{vH}=6,47$ м/с ² $a_{vM}=5,95$ м/с ² |

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Указанное общее значение вибрации было определено с помощью стандартного теста и может быть использовано для сравнения разных инструментов.
- Общий показатель вибрации также может использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- В зависимости от характера использования электроинструмента фактический уровень вибрации может отличаться от заявленного.
- Не допускайте превышения уровня вибрации.

Комплект поставки

- 1 лобзик
 - 1 адаптер пылеулавливающего устройства
 - 1 шестигранный ключ
 - 1 пильное полотно для дерева
 - 1 руководство пользователя (1 инструкция по технике безопасности и 1 гарантийный талон)
- После распаковки проверьте инструмент и комплектующие на отсутствие повреждений. В случае их обнаружения не пользуйтесь инструментом.

RU

5. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка полотна



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед любой регулировкой убедитесь, что устройство выключено и вилка извлечена из розетки.

При установке и замене пильного полотна рекомендуется надевать защитные перчатки.

1. Оттяните зажим полотна назад и удерживайте его.
2. Вставьте пильное полотно до упора и убедитесь, что задний конец полотна расположен на направляющем ролике и поддерживается им.
3. Отпустите зажим полотна.
4. Прежде чем использовать устройство на заготовке, запустите лобзик без нагрузки и убедитесь, что он работает плавно, а пильное полотно надежно зафиксировано.



ВНИМАНИЕ! Направляющий ролик поддерживает пильное полотно во время резки, поэтому он всегда должен находиться на заднем краю полотна. Он должен вращаться свободно.

Извлечение полотна

Оттяните зажим полотна назад и извлеките полотно.

Регулировка угла

Подшву основания лобзика можно наклонить для выполнения косых разрезов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед настройкой и обслуживанием устройства всегда выключайте его и отсоединяйте вилку от розетки электросети.

1. Переверните устройство вверх дном.
2. С помощью шестигранного ключа открутите винты, фиксирующие направляющую пильного полотна и подошву.
3. Сместите пластину основания назад таким образом, чтобы зубцы на пластине не находились в зацеплении с удерживающими зубцами, после чего наклоните подошву вправо или влево. Подошву можно установить под углом $\pm 45^\circ$, $\pm 30^\circ$, $\pm 15^\circ$ или 0° .
4. Сдвиньте подошву вперед, чтобы зубцы основания и удерживающие зубцы вошли в зацепление.
5. Снова затяните шестигранные винты.

Для более точного выполнения косых разрезов необходимо потренироваться. Проверьте распил и при необходимости отрегулируйте угол резки, пока не получится правильный распил. Направляющая полотна поддерживает пильное полотно во время резки, поэтому она всегда должна находиться сзади полотна.

Удаление пыли



ВНИМАНИЕ! При использовании инструмента для резки дерева устанавливайте пылеулавливающее устройство, чтобы сохранить чистоту рабочего места! Надевайте респиратор при работе с этим инструментом! Пыль вредна для здоровья! Особенно опасна пыль и частицы обработанного дерева, например с консервантом древесины или краской!

1. Для удаления пыли во время работы на задней стороне пластины основания можно установить адаптер пылеулавливающего устройства [4], чтобы затем подключить к нему систему пылеулавливания или подходящий пылесос.
2. Присоедините к адаптеру [4] подходящее пылеулавливающее устройство, например пылесос.

5. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте систему пылеулавливания или пылесос при резке металла. Искры могут воспламенить оставшуюся древесную пыль.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Включение и выключение

1. Чтобы включить устройство, нажмите курковый переключатель. Чтобы остановить инструмент, отпустите курок.
2. Данное устройство оснащено кнопкой блокировки, которую можно легко нажать как слева, так и справа. Если нажать кнопку блокировки в то время, когда курок нажат, выключатель останется в рабочем положении.
3. Чтобы снять блокировку, нажмите и отпустите курок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прежде чем положить устройство, дождитесь полной остановки пильного полотна.

4. Кнопка блокировки позволяет не удерживать переключатель питания постоянно для того, чтобы устройство работало. Это особенно удобно при длительной работе.

Регулятор скорости

Регулировка скорости в соответствии с выполняемой работой повышает производительность резания и предохраняет пильное полотно от чрезмерного износа. Для определения оптимальной скорости резания рекомендуется выполнить тестовую резку фрагмента заготовки. Для регулировки скорости пильного полотна вращайте регулятор скорости, расположенный на задней стороне лобзика. Положение «MIN» (минимум) — для низкой скорости. Положение «MAX» (максимум) — для высокой скорости.

Общий порядок резания

- Убедитесь, что пильное полотно подходит для данной работы, а его длины достаточно для разрезания заготовки на всю толщину.
1. Определите, какие настройки лобзика лучше всего подходят для выполняемой работы, и выполните необходимую регулировку.
 2. Включите лобзик и дождитесь, пока пильное полотно достигнет максимальной скорости.
 3. Медленно направьте лобзик вперед, наращивая скорость по мере продвижения и плотно прижимая подошву к заготовке.



ПРИМЕЧАНИЕ. Не прилагайте к лобзику чрезмерных усилий. Прикладывайте к полотну только необходимое давление, чтобы оно продолжало резать. Не прилагайте чрезмерных усилий, дайте пильному полотну и лобзику выполнить работу.

Резка металла

1. При резке металла ВСЕГДА фиксируйте металлическую заготовку.
2. Будьте очень осторожны и работайте очень медленно. Работайте на минимальной скорости. НЕ скручивайте, не гните пильное полотно и не прилагайте к нему чрезмерное давление.
3. При резке металла используйте подходящее охлаждающее масло или масло для резки. Разбрызгивайте смазку на пильное полотно и заготовку через равные промежутки времени во время резки, чтобы предотвратить чрезмерный износ полотна.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4. Если пильное полотно отскакивает во время работы, установите полотно с более мелкими зубцами.
5. Если пильное полотно застревает при резке мягкого металла, установите полотно с более крупными зубцами.
6. Для облегчения работы при разрезании стали смажьте пильное полотно воском (если имеется) или маслом для резки.
7. Тонкий металл рекомендуется зажимать между двумя деревянными брусками или надежно фиксировать на деревянной заготовке (дерево сверху металла). Наметьте линии или контуры на верхней стороне деревянной заготовки.
8. При резке алюминиевых профилей или железных уголков закрепляйте их в тисках и выполняйте разрез рядом с колодками тисков.
9. При резке труб, диаметр которых больше длины лезвия, сделайте отверстие в стенке трубки, а затем вставьте пильное полотно в разрез и вращайте трубку по мере разрезания.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед выполнением регулировки или обслуживания всегда отключайте инструмент от источника электропитания. Если кабель питания поврежден, то во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его технический представитель. В случае повреждения кабеля питания немедленно отсоедините вилку от источника питания. Берегите инструмент от воздействия дождя. Если угольные щетки необходимо заменить, это должен сделать квалифицированный специалист по ремонту (всегда заменяйте две щетки одновременно).

Очистка

Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластмассовых деталей чувствительны к различным промышленным растворителям и могут быть ими повреждены. Для очистки от грязи, угольной пыли и т. п. используйте чистую ткань.

Смазка

Все подшипники в этом инструменте имеют достаточное количество высококачественной смазки на весь срок службы при нормальных условиях эксплуатации, поэтому дополнительная смазка не требуется.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Типичные неполадки пользователи часто могут определить и устранить сами. Поэтому проверьте устройство с помощью данного раздела. В большинстве случаев проблему можно быстро решить.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Выполняйте только действия, описанные в настоящей инструкции! Если проблему не удалось устранить самостоятельно, дальнейшая проверка, обслуживание и ремонт должны выполняться в авторизованном сервисном центре или другим квалифицированным специалистом.

8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

| Проблема | Возможная причина | Решение |
|---|--|--|
| Устройство не запускается. | Устройство не подключено к источнику питания. | Подключите инструмент к источнику питания. |
| | Неисправность кабеля питания или вилки. | Обратитесь к специалисту-электрику. |
| | Другая электрическая неисправность устройства. | Обратитесь к специалисту-электрику. |
| Устройство не достигает полной мощности. | Удлинитель не предназначен для работы с этим инструментом. | Используйте подходящий удлинитель. |
| | Источник питания (например, генератор) дает слишком низкое напряжение. | Подключите устройство к другому источнику питания. |
| | Вентиляционные отверстия заблокированы. | Почистите вентиляционные отверстия. |
| Неудовлетворительный результат. | Режущий элемент изношен. | Замените на новый. |
| | Режущий элемент не подходит для обрабатываемого материала. | Используйте подходящий режущий элемент. |

9. УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА



Запрещается выбрасывать электротехнические изделия вместе с бытовыми отходами. Их необходимо сдавать на переработку в специальные центры утилизации. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или к продавцу.

Опасные вещества, содержащиеся в электрическом и электронном оборудовании, могут негативно влиять на окружающую среду и здоровье людей.

С целью утилизации это устройство можно также вернуть в магазин, где его приобрели, или продавцу (или дилеру Dexter).

RU

10. ГАРАНТИЯ

1. Продукция компании Dexter разработана в соответствии с высшими стандартами качества для бытовых инструментов. Компания Dexter предоставляет на свою продукцию 12-месячную гарантию с даты приобретения. Эта гарантия распространяется на все дефекты материалов и производства, которые могут возникнуть. Никакие другие претензии любого вида, прямые или косвенные, относящиеся к людям или материалам, не могут быть удовлетворены. Продукция Dexter не предназначена для профессионального применения.
2. В случае возникновения проблемы или обнаружения дефекта необходимо прежде всего обратиться к дилеру компании Dexter. В большинстве случаев дилер компании Dexter может решить проблему или устранить дефект.
3. Ремонт или замена деталей не продлевают изначальный срок гарантии.
4. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие вследствие износа или неправильного обращения. Кроме прочего, это касается неисправностей, связанных с износом выключателей, защитных щеток и двигателей.
5. Претензия в рамках гарантийных обязательств может быть принята только при следующих условиях.
 - Предоставлено подтверждение даты покупки в виде чека.
 - Никакой ремонт и (или) замена частей устройства не проводилась третьими лицами.
 - Инструмент использовался должным образом (не перегружался и на него не устанавливались комплектующие сторонних производителей).
 - Нет следов повреждений вследствие внешних воздействий, таких как песок или камни.
 - Нет следов повреждений вследствие несоблюдения инструкций по технике безопасности и правил использования.
 - Отсутствуют форс-мажорные обстоятельства с нашей стороны.
 - Прилагается описание претензии.
6. Условия гарантийного обслуживания применяются вместе с нашими правилами продажи и поставки.
7. Неисправные инструменты, подлежащие возврату в компанию Dexter через дилера Dexter, компания Dexter принимает при условии надлежащей упаковки изделия. Если покупатель возвращает товары непосредственно в компанию Dexter, компания сможет выполнить обслуживание таких товаров только при условии, что покупатель оплачивает расходы на доставку.
8. Компания Dexter не принимает продукцию, не упакованную должным образом.

11. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

ADEO Services
135 rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 Ronchin — France (Франция)

Заявляем, что данное изделие:
Лобзик 600 Вт
Модель: M1Q-DD2-65A

Удовлетворяет требованиям следующих директив Совета:
Директива по машинному оборудованию 2006/42/ЕС
Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU
Директива ЕС об ограничении использования некоторых вредных
веществ в электрическом и электронном оборудовании 2011/65/EU и поправка(EU)2015/863

А также следующим нормам:

EN 62841-1: 2015+AC :15
EN 62841-2-11 :2016
EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
IEC 62321:2008
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017



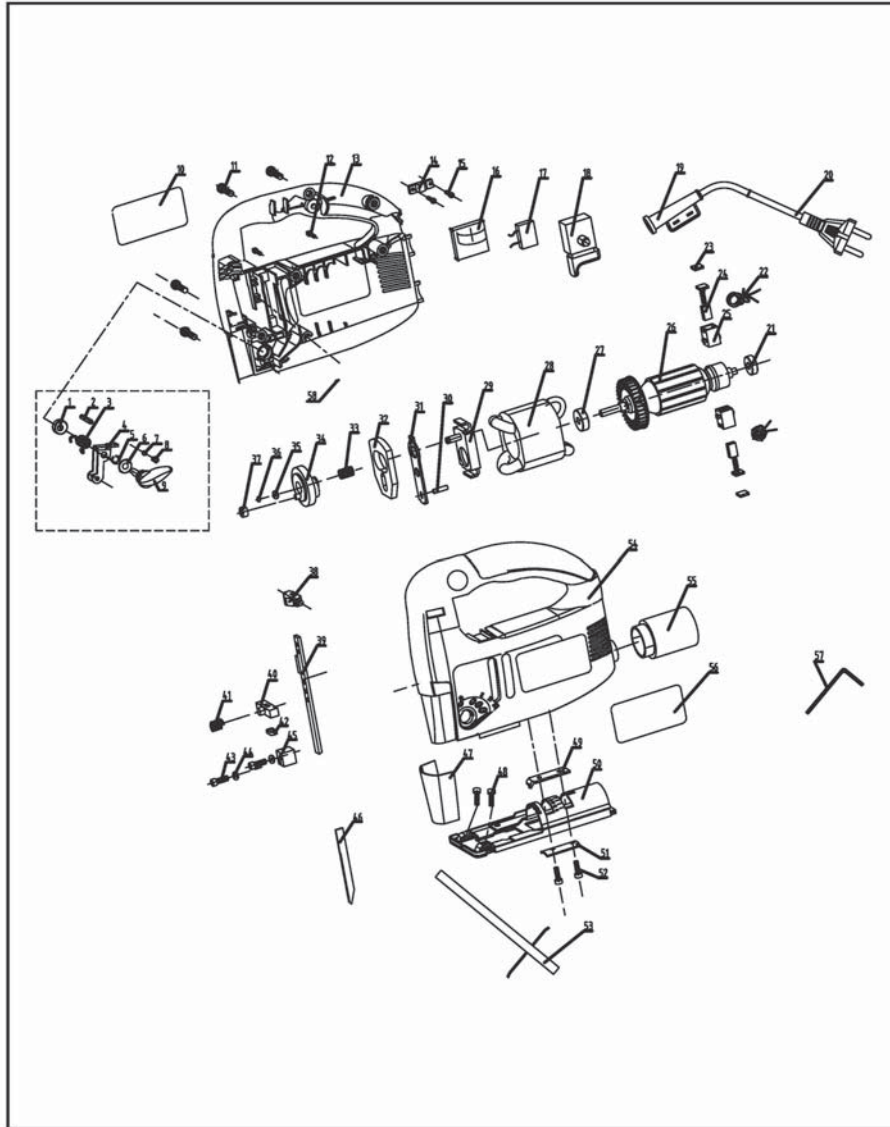
Ричи ПЕРМАЛ (Richie PERMAL)

Руководитель отдела контроля качества поставщиков
Официальный представитель Жюльен Ледин (Julien Ledin), руководителя отдела качества ADEO
ADEOServices 135 RueSadiCarnot — CS 00001 59790 RONCHIN — France (Франция)

Сделано в Шанхае 10/06/2019

Серийный номер: см. на задней странице обложки.
Две последние цифры года присвоения маркировки CE: 19

RU



СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

| Part No | description | Material & Specificatio | Quantity | Part No | description | Material & Specificatio | Quantity |
|---------|--|-------------------------|----------|---------|--|-------------------------|----------|
| 1 | Эксцентриковая втулка | PA6-GF30 | 1 | 33 | Шариковый подшипник | HK0813 | 1 |
| 2 | Штифт возвратной пружины кареса направляющего колеса | 45# | 1 | 34 | Шестерня | | 1 |
| 3 | Пружина направляющего колеса | 70#Carbon spring wire | 1 | 35 | Плоские шайбы | Ø6*Ø11*0.8 | 1 |
| 4 | Узел направляющего колеса | | 1 | 36 | Стопорное кольцо | Ø6 | 1 |
| 5 | Отрывающееся стопорное кольцо 5 | 65Mn | 1 | 37 | Скользщее колесо | 40Cr | 1 |
| 6 | Плоские шайбы | Ø6*Ø16*1 | 1 | 38 | Верний карес | | 1 |
| 7 | Стальной шар | Ø4.8 | 1 | 39 | Хвостовик возвратно-поступательного движения | | 1 |
| 8 | Пружина | | 1 | 40 | Нижний карес | 1 | 1 |
| 9 | Узел фиксатора подъемного ножа | | 1 | 41 | Пружина | | 1 |
| 10 | Этикетка | PVC | 1 | 42 | Шерстной держатель | | 1 |
| 11 | Крестообразный винт | ST3.9*16 | 8 | 43 | Шестигранный винт | M4*14 | 2 |
| 12 | Крестообразный винт | ST3.9*38 | 2 | 44 | Пружинная шайба | 65Mn | 2 |
| 13 | Правая часть корпуса | PA6-GF30 | 1 | 45 | Фиксатор режущего элемента | | 1 |
| 14 | Прижимная пластина кабеля | PA66-GF30 | 1 | 46 | Режущий элемент | | 1 |
| 15 | Крестообразный винт | ST3.9*14 | 2 | 47 | Прозрачная крышка | | 1 |
| 16 | Регулятор скорости | | 1 | 48 | Шестигранный винт | M4*8 | 2 |
| 17 | Конденсатор | | 1 | 49 | Верний держатель | Q235 | 1 |
| 18 | Переключатель | | 1 | 50 | Основание | | 1 |
| 19 | Защитный вкладыш | PVC | 1 | 51 | Нижний держатель | | 1 |
| 20 | Кабель | H05VV-F 2*0.75 | 1 | 52 | Шестигранный винт | M4*14 | 2 |
| 21 | Шариковый подшипник | 607 | 1 | 53 | Направляющая | Q235 | 1 |
| 22 | Катушка индуктивности | | 2 | 54 | Левая часть корпуса | PA6-GF30 | 1 |
| 23 | Крышка отсека для щетки | | 2 | 55 | Вакуумная трубка | PA6-GF30 | 1 |
| 25 | Обойма щетки | | 2 | 56 | Этикетка | PVC | 1 |
| 26 | Ротор | | 1 | 57 | Гаечный ключ | Q235 | 1 |
| 27 | Шариковый подшипник | 608 | 1 | 58 | Установочный штифт | Ø3*7 | 1 |
| 28 | Статор | | 1 | | | | |
| 29 | Центральный карес | | 1 | | | | |
| 30 | Установочный штифт | M4*14 | 1 | | | | |
| 31 | Магнитный стержень | 65Mn | 1 | | | | |
| 32 | Балансировочная штанга | | 1 | | | | |

RU

N° desérie / N.o de serie / N.o de série / N. di serie / Αρ. σειράς /
Nr serjiny / Серийный номер / Серійний № / Nr. de serie /
Serial No.: 2092370115031901284916

* Гарантия 1 года / Гарантія 1 років / 1-year warranty



FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,
д.1, РОССИЯ

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Поляна 17а, м. Київ 04201, Україна

Made in P.R.C. 2019